

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 avril 2014

RÉSOLUTION

**relative à l'organisation de
la Coupe du monde de football par le Qatar
en 2022 et au respect des droits humains
fondamentaux et de conditions
de travail décentes
sur les chantiers de construction**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Documents précédents:

Doc 53 **3089/ (2013/2014):**

- 001: Proposition de résolution de M. Blanchart et consorts.
- 002 à 004: Amendements.
- 005: Rapport.
- 006: Texte adopté par la Commission.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
2 et 3 avril 2014.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 april 2014

RESOLUTIE

**betreffende de organisatie van het
wereldkampioenschap voetbal in 2022 door
Qatar, de eerbiediging van de fundamentele
mensenrechten en de inachtneming
van behoorlijke arbeidsomstandigheden
op de bouwplaatsen**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3089/ (2013/2014):**

- 001: Voorstel van resolutie van de heer Blanchart c.s.
- 002 tot 004: Amendementen.
- 005: Verslag.
- 006: Tekst aangenomen door de commissie

Zie ook:

Integraal verslag:
2 en 3 april 2014.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que la situation de non-respect des droits des travailleurs mise en lumière à l'occasion des chantiers de construction liés à la Coupe du monde de football de 2022 au Qatar, n'est pas acceptable;

B. considérant que le Qatar est Partie à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, aux Conventions sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes et de discrimination raciale, à la Convention relative aux droits de l'enfant et à la Convention relative au statut des réfugiés et à son Protocole optionnel;

C. considérant l'article 24 du Code d'éthique de la Fédération Internationale de Football Association (FIFA) relatif à la protection de l'intégrité physique et mentale, qui stipule que:

"1. Les personnes auxquelles s'applique le présent code doivent respecter l'intégrité de toute personne. Elles doivent assurer que les droits personnels de tout individu qu'ils contactent et qui sont affectés par leurs actes sont protégés, respectés et sauvegardés.

2. Le harcèlement est interdit. On entend par harcèlement des actes systématiques, hostiles et répétés sur une durée certaine et dont l'objectif est d'isoler ou d'ostraciser une personne et d'affecter sa dignité. (...);

D. considérant l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le gouvernement de l'État du Qatar concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Doha le 6 novembre 2007, et, plus particulièrement, la clause sociale qu'il contient et qui vise à promouvoir les normes fondamentales du travail, dont l'élimination du travail forcé;

E. considérant les informations rendues publiques par les syndicats de travailleurs et par la presse (dont *The Guardian*) sur la hausse importante des cas d'accidents sur les chantiers et les conditions de travail auxquelles sont soumis les travailleurs migrants;

F. considérant que, à la demande de la FIFA, le Qatar a annoncé, le 11 février 2014, avoir pris une série de mesures pour protéger les milliers de travailleurs étrangers employés sur des chantiers liés à la Coupe du monde de football de 2022 et a invité l'Organisation

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. verwijst naar de vaststelling dat de rechten van de arbeiders die aan de slag zijn op bouwplaatsen in de aanloop naar het wereldkampioenschap voetbal van 2022 in Qatar niet in acht worden genomen en vindt dat onaanvaardbaar;

B. merkt op dat Qatar Partij is bij het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing, bij de Verdragen inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie tegen vrouwen en rassendiscriminatie, bij het Verdrag inzake de rechten van het kind, alsook bij het Verdrag betreffende de status van vluchtelingen en het bijbehorende Facultatief Protocol;

C. verwijst naar artikel 24 van de Gedragscode van de *Fédération Internationale de Football Association* (FIFA) over de fysieke en mentale integriteit, dat het volgende bepaalt:

"1. *Persons bound by this Code shall respect the integrity of others involved. They shall ensure that the personal rights of every individual whom they contact and who is affected by their actions is protected, respected and safeguarded.*

2. *Harassment is forbidden. Harassment is defined as systematic, hostile and repeated acts for a considerable duration, intended to isolate or ostracise a person and affect the dignity of the person. (...);*

D. attendeert op de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Staat Qatar inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Dawhaw op 6 november 2007, en in het bijzonder op de erin opgenomen sociale clausule die de inachtneming van de fundamentele arbeidsnormen beoogt en aldus het inzetten van dwangarbeid afwijst;

E. vestigt de aandacht op de informatie die werknemersvakbonden en media (onder meer *The Guardian*) verspreiden over de forse stijging van het aantal ongevallen op de bouwplaatsen, alsmede over de arbeidsomstandigheden waarin de geïmmigreerde arbeiders moeten werken;

F. overwegende dat Qatar, op verzoek van de FIFA, op 11 februari 2014 heeft aangekondigd een aantal maatregelen te hebben genomen ter bescherming van de vele duizenden buitenlandse arbeiders die werken op bouwplaatsen in de aanloop naar het wereldkampioen-

internationale du travail (OIT) à vérifier l'application de sa législation;

G. considérant l'importance d'assurer la plus grande transparence sur les conditions de travail et de disposer d'un rapport objectif sur la situation;

H. considérant l'importance du maintien de rapports bilatéraux et d'un dialogue entre les États en vue de lutter contre l'isolement des populations et de la société civile et de contribuer ainsi à la promotion des idéaux démocratiques;

I. considérant que la Belgique entretient des relations bilatérales avec les autorités qataries;

J. considérant la nécessité d'une position belge, européenne et internationale cohérente lors de la candidature, de la sélection et, *in fine*, de l'attribution d'événements, notamment sportifs, à dimension internationale au regard des droits de l'homme, de la liberté d'expression (Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950) et des conditions sociales et environnementales;

K. considérant la nécessité d'appeler les organisations et coupoles internationales, telles que la FIFA ou le Comité International Olympique, à appliquer pleinement les valeurs et chartes auxquelles elles font référence dans leur suivi de la candidature et de l'organisation d'événements, notamment sportifs, à dimension internationale;

L. considérant que le boycott total d'événements sportifs à dimension internationale, comme la Coupe du monde de football ou les Jeux Olympiques, apparaît comme contreproductif et inefficace puisque seuls les sportifs en pâtissent et que seule une réaction politico-diplomatique s'impose face à une telle situation;

M. considérant le Pacte mondial (*UN Global Compact - Guiding principles on Business and Human Rights*) par lequel des entreprises s'engagent à aligner leurs opérations et leurs stratégies sur dix principes universellement acceptés relatifs aux droits de l'homme, aux normes de travail, à l'environnement et à la lutte contre la corruption;

schap voetbal van 2022 en de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) heeft uitgenodigd de toepassing van de Qatarese wetgeving te controleren;

G. acht het belangrijk dat de grootst mogelijke transparantie wordt gecreëerd over de arbeidsomstandigheden, en dat men over een objectieve rapportering over de situatie beschikt;

H. acht het eveneens belangrijk bilaterale betrekkingen en een dialoog tussen de Staten in stand te houden om te voorkomen dat bevolkingen en het middenveld geïsoleerd geraken, en om via die weg het democratische gedachtegoed uit te dragen;

I. overwegende dat België bilaterale contacten onderhoudt met de Qatarese autoriteiten;

J. overwegende dat België, Europa en de internationale gemeenschap in verband met de kandidaatstelling, de selectie en de uiteindelijke toewijzing van manifestaties met internationale uitstraling, in het bijzonder sportmanifestaties, een coherent standpunt dienen in te nemen ten aanzien van de mensenrechten, de vrijheid van meningsuiting (Europees Verdrag van 4 november 1950 tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden), alsook de sociale en de milieugerelateerde omstandigheden;

K. aangezien het noodzakelijk is de internationale organisaties en koepelorganen zoals de FIFA of het Internationaal Olympisch Comité op te roepen de waarden en handvesten waarnaar ze verwijzen, onverkort toe te passen bij het toezicht over de kandidaatstelling en de organisatie van manifestaties met internationale uitstraling, in het bijzonder sportmanifestaties;

L. gelet op het feit dat een totale boycot van sportmanifestaties met internationale uitstraling zoals het wereldkampioenschap voetbal of de Olympische Spelen contraproductief en ondoeltreffend blijkt te zijn, omdat alleen de sporters daarvan het slachtoffer zijn en een dergelijke situatie onvermijdelijk een politiek-diplomatieke reactie vereist;

M. wijst op het Wereldpact (*UN Global Compact - Guiding principles on Business and Human Rights*) waarbij ondernemingen zich ertoe verbinden hun handelingen en strategieën af te stemmen op tien algemeen aanvaarde beginselen in verband met de mensenrechten, de arbeidsnormen, het milieu en de bestrijding van de corruptie;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de tenir un langage ferme vis-à-vis des autorités qataries afin qu'elles démontrent leur capacité à converger vers les valeurs du sport et le respect de l'éthique pour lesquelles elles se sont engagées en se lançant dans l'organisation de la Coupe du monde de football de 2022;

2. d'insister auprès des autorités qataries pour qu'elles mettent fin aux violations des droits de l'homme, dont les droits sociaux des travailleurs et des migrants sur leur territoire, en ce compris dans l'organisation de la Coupe du monde de football de 2022;

3. d'entreprendre les démarches diplomatiques nécessaires, en lien avec nos partenaires de l'Union européenne, pour que le Qatar devienne Partie au Pacte internationale relatif aux droits économiques, sociaux et culturels;

4. de soutenir l'établissement d'une charte globale des droits des travailleurs au Qatar qui inclurait les normes de santé et de sécurité;

5. de plaider, en cohérence avec les entités fédérées, auprès de l'Union européenne afin d'adopter une position européenne commune en ce qui concerne le respect de conditions de travail dignes par l'ensemble des entreprises européennes actives au Qatar;

6. face à de tels marchés potentiels, de plaider au niveau européen, dans le cadre d'un débat plus large sur les accords commerciaux européens, pour que, au sein de la stratégie commerciale de l'Union européenne, le commerce ne soit pas envisagé comme l'unique finalité mais également comme un outil permettant de promouvoir les valeurs et les intérêts commerciaux européens et comme un instrument pour le juste échange, capable de généraliser l'inclusion et la mise en œuvre effectives de normes sociales et environnementales élevées et contraignantes, de manière à assurer la protection des droits humains et de l'environnement pour prévenir tout risque de dumping social et environnemental, et, le cas échéant, comme dans le cas du Qatar, via l'insertion de clauses de sauvegarde dans les accords à conclure avec tous les partenaires commerciaux de l'Union européenne;

7. d'activer, dès son entrée en vigueur, l'article 6, § 4, de l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le gouvernement de l'État du Qatar concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements pour demander au Qatar une réunion de consultation sur l'application de la clause sociale

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. ten aanzien van de Qatarese autoriteiten een krachtig signaal uit te sturen, door hen te vragen te bewijzen dat ze in staat zijn de sportieve en ethische waarden waartoe ze zich hebben verbonden door zich kandidaat te stellen voor de organisatie van het wereldkampioenschap voetbal van 2022, in acht te nemen;

2. er bij de Qatarese autoriteiten op aan te dringen dat ze een einde maken aan de schendingen van de mensenrechten, waaronder de sociale rechten van de werknemers en de migranten op hun grondgebied, meer bepaald bij de organisatie van het wereldkampioenschap voetbal van 2022;

3. samen met onze partners van de Europese Unie de vereiste diplomatieke stappen te zetten opdat Qatar Partij bij het VN-Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten wordt;

4. de opmaak van een alomvattend handvest van de rechten van de werknemers in Qatar te steunen, dat de gezondheids- en veiligheidsnormen zou bevatten;

5. er in samenspraak met de deelgebieden bij de Europese Unie voor te pleiten dat een gemeenschappelijk EU-standpunt wordt aangenomen in verband met de inachtneming van menswaardige arbeidsomstandigheden door alle in Qatar werkzame Europese ondernemingen;

6. gelet op dergelijke potentiële opdrachten, er op EU-vlak, in het kader van een ruimer debat over de EU-handelsovereenkomsten, voor te pleiten dat bij de handelsstrategie van de Europese Unie, handel niet als het enige doel wordt beschouwd, maar ook als een middel waarmee de Europese waarden en commerciële belangen kunnen worden bevorderd, alsook als een instrument voor billijke handel die ervoor kan zorgen dat hoogstaande en dwingende sociale en ecologische normen algemeen in acht worden genomen en daadwerkelijk worden geïmplementeerd; zulks moet garanderen dat de mensenrechten en het milieu worden beschermd om elk risico op sociale en ecologische dumping te voorkomen, en, in voorkomend geval, zoals in verband met Qatar, door in de met alle handelspartners van de Europese Unie te sluiten overeenkomsten vrijwaringsclausules op te nemen;

7. uitvoering te geven aan artikel 6, § 4, van de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Staat Qatar inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, zodra het in werking treedt, teneinde Qatar te verzoeken een overlegvergadering over de

de sorte que le Qatar améliore considérablement et effectivement les conditions de travail;

8. de plaider, au niveau de l'Union européenne, pour que l'Organisation internationale du travail soit plus étroitement associée au suivi et à l'amélioration des conditions de travail dans les pays avec lesquels il existe des partenariats commerciaux.

Bruxelles, le 3 avril 2014

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS

toepassing van de sociale clausule te houden, zodat Qatar de arbeidsomstandigheden aanzienlijk en daadwerkelijk verbetert;

8. er op EU-vlak voor te pleiten de Internationale Arbeidsorganisatie sterker te betrekken bij het opvolgen en verbeteren van de arbeidsomstandigheden in handelspartnerlanden.

Brussel, 3 april 2014

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*